



Velká Ledhuje čp. 59, tzv. Vlachův statek. Zemědělská usedlost patřila odedávna Jankovskému rodu, ze kterého pocházel i polický lékárník František Janek. Statek koupil roku 1887 od Augustina Janka opat Bruno Čtvrtečka za 27 000 zlatých pro benediktinský velkostatek. Při pozemkové reformě roku 1919 byl statek určen do záboru a roku 1922 se stal jeho majitelem legionář Josef Vlach, který však poměrně mladý zemřel a hospodářství vedla vdova, která byla donucena okolnostmi prodat statek státu a ten byl začleněn do Školního statku. Později zde mělo své hospodářství Myslivecké sdružení Koruna a uvažovalo se i o přestavbě na dům pionýrů. Celý komplex byl přebudován na sídlo správy CHKO Broumovsko.

Obrázky na titulní stranu Polického měsíčníku vybíráme z cyklu kreseb „Police jak ji známe a neznáme“ pana Josefa Voříška; slovy doplnil Miroslav Pichl.





ZM na svém 3. veřejném zasedání schválilo ukončení členství města Police nad Metují ve Sdružení historických sídel Čech a Moravy a Slezska k 1.7.2004 a zároveň mě pověřilo vyřízením veškerých záležitostí s tím spojených.

ZM schválilo uvolnění finanční částky 91 tis. Kč z rozpočtu města na dokončení fasády zadní části bývalé školy v Hlavňově.

ZM schválilo úpravu rozpočtu na letošní rok dle přílohy v příjmech a výdajích o částku 6.323 tis. Kč.

Město Police nad Metují podalo 29.7.04 dvě žádosti o dotační titul z programu EU. Jeden je na úpravu parkovišť a místní komunikace na Hvězdě. Tento projekt je určen především turistům a návštěvníkům tohoto krásného regionu. Realizací projektu se provede úprava dolejší části parkoviště v Hlavňově pod Hvězdou, položí se nový potah na celou komunikaci až na Hvězdě a zároveň se též upraví povrch horního parkoviště. Na obou parkovištích se vytvoří vhodné zázemí pro turisty (přístřešky, lavičky, informační tabule). Okolí bude osazeno zelení. Hlavním cílem projektu je rozvoj infrastruktury pro cestovní ruch. Předpokládána realizace v případě obdržení dotace je r. 2005. Cena díla před výběrovým řízením je 139 890 EUR (cca 4,5 mil. Kč). Město žádá dotaci ve výši 75% a ze svého rozpočtu by financovalo pouze 25%.

Druhý projekt na dotaci, který město podalo je na Pellyho dům - centrum celoživotního vzdělávání. Bude zde vybudováno moderní zázemí, které bude sloužit pro všestranné vzdělávání občanů všech věkových kategorií (od dětí až po seniory). Budou se zde též poskytovat služby podporující sociální integraci a politiku zaměstnanosti. Projekt zlepší přístup lidí k sociálnímu a kulturnímu rozvoji včetně informačních technologií. Tento projekt je rozdělen na II. etapy a cena díla je cca 45 mil. vč. DPH. V případě kladného rozhodnutí o získání dotace (listopad 2004) je předpokládána doba zahájení rekonstrukce plánovaná na duben 2005.

Již v květnovém měsíčníku jsem Vás informoval o výsledku jednání se zástupci České televize, které se týkalo umístění vysílače ČT 1 v lokalitě Pěkov nad Březinou (na věž EUROTELU) pro obce Pěkov, Hony a Hlavňov. V současné době město obdrželo dopis od ředitele výroby a techniky ČT pana Petra Erbeny, kde se odkazuje na rozhodnutí českých zákonodárců, kteří nepřijali zvýšení koncesionářských poplatků a na základě toho musí ČT hledat finanční úspory, aby zajistila úroveň vysílání. Pan ředitel zde uvádí i jiné důvody zamítnutí, se kterými město nesouhlasí a odvolalo se proti tomuto rozhodnutí.

Zdeněk Kadidlo

Telegraficky . . .

- V pátek 16. července jsem se na OÚ ve Velkém Poříčí zúčastnila setkání vedení měst se zástupkyněmi Regionální rozvojové agentury Královéhradeckého kraje - Centra evropského projektování - v přítomnosti poslankyně PČR paní Zdeňky Horníkové. Hlavním tématem byla diskuse o rozdělení kraje na tři části, které budou v souvislosti s dotační politikou EU pokryty třemi euromanažery. Jejich úkolem bude zastřešovat

„soustavu“ dalších pracovníků specializujících se na maximální čerpání možných dotací na rozvoj obcí Královéhradeckého kraje.

- V sobotu 17. července se uskutečnil na hřišti kopané koncert dívčí skupiny Koule. Počet platících účastníků byl žalostný. Další plánované letní akce jsme odřekli, protože si nemůžeme z finančních důvodů dovolit více ztrátových produkcí.**
- V pondělí 19. července jsem se za město zúčastnila další schůzky koordinačního výboru letošního ročníku Dnů česko-polské křesťanské kultury v Nové Rudě.
- Celý měsíc červenec se tvořil program tradiční Polické pouti. Více informací na poslední straně měsíčníku a dílčích plakátech.**
- Zaznamenali jsme další vandalství. Po městě se pohybují skupinky kluků a děvčat, které se ne vždy chovají bez připomínek. Více než smutná je devastace vybavení Pellyho parku. Prosíme veřejnost, aby policii – státní i městské - pomohla proti zbytečnému ničení v případě potřeby zasáhnout.
- Na Polickou pouť snad světlo světa spatří dlouho připravovaná publikace Miroslava Pichla Police nad Metují v datech a multimediální prezentace Vladimíra Berana a jeho žáků z výtvarného oboru ZUŠ Svět jménem Police.**
- Kronikářka města paní Jindra Vaničková na začátku července předala čístopis zápisu kroniky za rok 2003. Je uložen v trezoru města. Kopie jsou k dispozici v městské knihovně a v sekretariátu radnice.
- Hlasy z Kvíčerova o pouti opět vyjdou. Jejich hlavním tvůrcem je již tradičně Petr Scholz.**
- V pátek 13. srpna do města zavítá skupinka saltarských zastupitelů s partnery. Kromě programu, který nabízí Pout', se určitě naskytne příležitost pohovořit o nedávných volbách, kdy saltarští občané volili nové zastupitelstvo. Starostou města se stal pan Renzoni Tulilo, místostarostou Ambrosini Enrico. V dalších patnácti členech zůstávají dva z minulého volebního období. Již při naší jarní návštěvě jsme byli ubezpečeni, že partnerská spolupráce bude pokračovat.

Ida Seidlmanová



Rozpis lékařů stomatologické služby na 3.čtvrtletí 2004

Služba je zajištěna v době od 9.00 do 11.00 hodin

Datum	Lékař	Tel. č.
14.-15.8.	MUDr. Ludvík Neoral, ZS Police nad Metují	491 541 654
21.-22.8.	MUDr. Miloš Pastelák, Sadová 44, Broumov	491 524 334
28.-29.8.	MUDr. Alena Slezáková, Masarykova 30, Broumov	491 523 607
04.-05.9.	MUDr. Marcela Růžičková, Masarykova 30, Broumov	491 523 607
11.-12.9.	MUDr. Jaromír Kopecký, ZS Police nad Metují	491 543 543
18.-19.9.	MUDr. Jan Kubec, ZS Police nad Metují	491 543 398
25.-26.9.	Bc. J. N. Ogrišenko , ZS VEBA, Broumov - Olivětín	491 502 425
28.9.	MUDr. Vjačeslav Ogrišenko, ZS VEBA, Broumov - Olivětín	491 502 425



Pátek 13. srpna 2004 ve 20.00 hodin

*Město Police nad Metují pořádá v Pellyho parku
k poslechu i tanci koncert skupiny*

KOCÁBKA TRUTNOV

Vstupné : 30,- Kč
Občerstvení zajištěno!

**Pátek 13. srpna 2004
v 16.00 hodin**

*Město Police nad Metují Vás zve
do výstavní síně kláštera na vernisáž
výstavy fotografií*

DAVIDA PUSCHMANNA a VLASTIMILA TŘEŠŇÁKA

Sobota 14. srpna 2004 v 15.00 hodin

*Vás srdečně Město Police nad Metují a ZUŠ Police nad Metují do Staré školy
(dřevěnka) na*

**Autogramiádu knihy Miroslava Pichla
„POLICE NAD METUJÍ
V DATECH“,
představení multimediální prezentace
„SVĚT JMÉNEM POLICE“
a výstavka fotografií a dokumentů
dokládajících vznik prezentace**

ZUŠ Ostrov nad Ohří

pořádá v sobotu 14. srpna 2004
a v neděli 15. srpna 2004 od 9 - 16 hodin
v areálu Pellyho parku v Polici nad Metují

UKÁZKA ŘEMESEL

- ✓ Malba, kresba na hedvábí
- ✓ Práce s kůží – šperky, obrázky aj.
- ✓ Šustí – panenky i z lýka
- ✓ Pletení košíků z pediku
- ✓ Drátování – ryby, kamínky aj.

Přijďte se podívat a naučit se něco nového!!!

**Pátek 13. srpna 2004
ve 20.30 hodin**

*Vás srdečně Město Police nad Metují zve
do hostince KRČMA
na koncert Vlastimila Třešňáka*



TŘEŠŇÁK V KRČMĚ



Vstupné dobrovolné.

KINO

Pátek 3.9.2004

v 19.30 hodin

ŠŤASTNOU CESTU

V hotelu Splendide v Bordaeux se na počátku 2. světové války schází pestrá směs utečenců, která může paradoxně výrazně ovlivnit budoucnost Francie. Je tu nejen vláda, ale i starý profesor se svým převratným vynálezem, svůdná herečka, uprchlý vězeň... Jean-Paul Rappeneau se vrací do minulosti se směsí napětí i humoru.

Film v původním znění s titulky (114 min.)

Mládeži přístupné od 15 let.

Vstupné : 55,- Kč

Pátek 10.9.2004**v 19.00 hodin****NÁVRAT DO COLD MOUNTAIN**

Válka Jihu proti Severu, rok 1864, bitva u Petersburgu. Mezi těmi, co přežili, je i voják Inman (Jude Law), který se rozhodl, že pro něj už boj skončil. A vrací se domů, kde zanechal svoji lásku, reverendovu dceru Adu (Nicole Kidman), jež se zatím snaží přežít válečná léta. Epická, dobová, dramatická odysea o velké lásce, která byla navzdory všudypřítomné smrti nakonec naplněna, je dílem zkušeného režiséra Anthonyho Monghelly.

Film v původním znění s titulky (155 min.)

Mládeži přístupné od 15 let.

Vstupné : 55,- Kč

Úterý 14.9.2004**v 19.30 hodin****GOTHIKA**

Pracovat ve cvokárně není žádný med – ale pořad je to lepší než tam skončit jako nebezpečný pacient. Halle Berry netušila, že si obě tyto role vyzkouší. Všechno začalo jedné deštivé noci, kdy neprozřetelně zastavila zdánlivě nevinnému děvčátku. Když se za tři dny probudila, zjistila, že se ocitla v nejtrýznivějším pekle. Obžalovaná z vraždy manžela, zavřená mezi svými bývalými pacientkami, s poškozenou pamětí a hrozivými stigmaty, bojuje v duchařském thrilleru, aby nepropadla šílenství.

Film v původním znění s titulky (97 min.)

Mládeži přístupné od 15 let.

Vstupné : 55,- Kč

PŘIPRAVUJEME :

Pátek 24.9. v 17.30

Petr Pan

Pátek 1.10. v 19.30

Starsky & Hutch

!!!PŘEDPRODEJ VSTUPENEK NA FILMOVÁ PŘEDSTAVENÍ JE POUZE V POKLADNĚ KINA 1 HODINU PŘED ZAČÁTKEM!!!

ZO Citrusáři Broumov

pořádají v sobotu 14. srpna 2004

a v neděli 15. srpna 2004 od 8 - 17 hodin

v prostorách SOU zemědělské školy

v Polici nad Metují

Výstavu citrusů a
subtropických rostlin,
orchidejí, okrasných
květin a asijské
zeleniny

Prodej citrusů a subtropických rostlin, zeleninových semen, bio přípravků, postřiků, hnojiva pro květiny a zahrádku. Objednávka semen asijské zeleniny. Poradenská služba citrusů a vše pro zahradu.

Vstupné : 10,- Kč, děti zdarma.

Srdečně Vás zveme.

®

Okénko k sousedům

®

Pátek 6. srpna 2004 – sobota 14. srpna 2004

Město Hronov Vás srdečně zve na

74. JIRÁSKŮV HRONOV 2004**Středa 18. srpna 2004 – neděle 22. srpna 2004**

Městské kulturní středisko a Město Červený Kostelec pořádají v přírodním areálu u Divadla J.K. Tyla

50. MEZINÁRODNÍ FOLKLORNÍ FESTIVAL ČERVENÝ KOSTELEC

Podrobné informace najdete v Červenokosteleckém zpravodaji nebo na www.folkloreck.cz

Sobota 20. srpna 2004**v 17.00 hodin**

Nádvoří zámku v Novém Městě nad Metují

NÁDVOŘÍ PLNÉ TANCE

Hudební vystoupení folklorních souborů ze zahraničí.

Pátek 3. září 2004 – neděle 5. září 2004

Město Česká Skalice pořádá tradiční

JIRÁSKOVÉ SLAVNOSTI 2004

Z nabídky studovny

I v době dovolených a prázdnin zveme k návštěvě čítárny a studovny. Před svými cestami po vlastech českých můžete ve studovně čerpat informace o našich památkách a hledat inspiraci pro své putování.

Výborným pomocníkem se vám stanou knihy z nakladatelství LIBRI. Toto nakladatelství vydává cenově dostupné encyklopedie věnované památkám. V **Encyklopedii českých hradů** z roku 1995 se např. v mapové části dozvíte, že nejbližšími hrady v našem okolí jsou Vlčinec, Vízmburk, Náchod, Výrov, Frymburk a Choustníkovo Hradiště.

Na hrady navazuje **Encyklopedie českých zámků, Hrady a zámky na Moravě a ve Slezsku, Zaniklé hrady, zámky a tvrze Čech**. Heslo o Polici nad Metují obsahuje kniha **Encyklopedie českých klášterů**.

V roce 2003 nakladatelství vydalo encyklopedie zachycující i technické památky: **Větrné mlýny v Čechách, na Moravě a ve Slezsku** a 6. díl **Vodních mlýnů v Čechách** s kapitolou věnovanou Náchodsku. V ní jsem napočítala 6 mlýnů v Polici a jejím okolí. V úvodu kapitoly si mezi jiným přečtete tyto řádky: „Náchodsko je krajina líbezná, klidná a přívětivá. Je to kus české země, kam se vždy rádi vracíme, kus naší země navždy milované.“ Jistě potěší, když autor, který nepochází od nás, píše tak hezky o našem kraji.

Naše nabídka je jen malou ukázkou toho, co ve studovně můžete najít. Přijďte se sami přesvědčit.

Letní nabídka knih:

Harris, Joanne: Čokoláda.

Čtivý příběh z franc. vesnice o jeho novém obchůdku s čokoládou, o překonávání vžitých tradic a předsudků.

Pecháček, Ladislav: Osvobozené kino Mír.

Současný český román odehrávající se v padesátých letech min.stol., o velké rodině krejčího Očenáška, o době báječné a zároveň kruté.

Gordon, Barbara: Tančím tak rychle, jak dokážu.

Autorka vypráví svůj příběh návratu do života po psych. léčbě, o vůli a energii překonat vlastní neštěstí.

Novotný, Aleš: Hvězda kruhu knížat.

Vášeň doby přemyslovské.

Napínavé románové zpracování dram. událostí z léta roku 1091, které postihly naši zemi.

Formánek, Josef: Prsatý muž a zloděj příběhů.

Cestopis zachycující autorovy osobní zážitky z cesty po Indonésii a z jeho setkání se šamanem.

Galanaki, Rhea: Helena neboli Nikdo.

Román řecké spisovatelky přibližuje život malířky Heleny Altamur-Bukurasové, která se musela převlékat za muže, aby mohla studovat výtvarné umění.

Merle, Robert: Smrt je mým řemeslem.

Románové zpracování části života Rudolfa Langa z období let 1913-1947. Svědectví o jeho hrůzném působení v táboře smrti Osvětimi.

Irving, John: Pravidla moštárny.

Román o osudech jednoho sirotčince, jednoho lékaře a jeho nejoblíbenějšího svěřence Homera Wellse a o „pravidlech, která se musí někdy porušit, když se má někomu opravdu pomoci“.

Pekárková, Iva: Do Indie kam jinam.

Cestopis o putování severní Indií, který autorka věnovala „Kašmířanům bez mašinkvérů, psům, co se rozhlídnou, než přejdou ulici, a indickým vdovám“.

Větvička, Václav: Moje květinová dobrá jitra.

Soubor milých a vldných úvah ředitele Botanické zahrady UK v Praze nejen o růžích a stromech.

Vaše knihovnice



STATISTIKA

K 30.7.2004 mělo město Police nad Metují dle dostupné evidence celkem 4 324 obyvatel.

V průběhu měsíce července se:

H	přistěhovalo	6 občanů
D	odstěhovalo	7 občanů

JUBILEA

V měsíci červnu 2004 oslavili životní jubilea:

70 let	6 občanů
75 let	5 občanů
80 let	3 občané

pan Oldřich Čížinský

paní Eva Jirmanová

paní Hedvika Plachtová

90 let

paní Amálie Pichlová

Všem jubilantům přejeme hodně zdraví a duševní pohody do dalších let.

SŇATKY

V měsíci červenci bylo uzavřeno 5 sňatků. Svě „ANO“ si řekli

pan James Stefaniak a slečna Lada Podstatová

pan Alexander Turko a paní Vlasta Žigová

Sňatky byly uzavřeny v obřadní síni tak jako sňatek dalších 2 párů, které si nepřejí být jmenovány.

1 pár byl oddán mimo obřadní síň.

OSTROSTŘELECKÁ GARDA POLICKÁ OZNAMUJE !!!

V sobotu 18.září 2004 v 15 hodin se koná na Ostaši odhalení a vysvěcení pomníku a následný vzpomínkový akt za ostrostřelce, horolezce, kamaráda Mirka Šmída.



ZÁKLADNÍ A MATEŘSKÁ ŠKOLA

Bezděkov nad Metují

pořádá ve čtvrtek 26. srpna 2004

od 16.00 do 19.00 hodin

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ.

Podzimní semestr PUVČ je za dveřmi

Zveme řádné studenty i další zájemce na první přednášku, která se uskuteční v úterý 14. 9. od 14.30 hodin v sále hasičské zbrojnice. Přednášet bude dr. Helena Kosek o Josefu Škvoreckém.

29.9. jedeme do ZOO ve Dvoře Králové. Kromě prohlídky areálu zahrady máme připravenou přednášku na téma Historie a současnost ZOO.

13.10. bude přednášet Ing. Jaroslav Rohulán o Ekologii v našem regionu a MUDr. Miroslav Švábl o zdravotnictví v současnosti.

27.10. přivítáme v Polici JUDr. Miroslava Antla, který odpřednáší Právo v praxi.

3.11. přijede z lotyšské ambasády Mgr. Vladimír Kára. Jeho přednáška jsme dali název Lotyšsko – krásná země.

Poslední dvě přednášky budou 24.11. Nejprve Mgr. Jan Souček uvede své dva dokumenty Teplické a Adršpašské skály. Po něm přivítáme Ing. Bohumila Šustka, vedoucího Skalní záchranné služby.

Ida Seidlmanová

Zpráva o činnosti rybářského kroužku MO Police n. Met.

Schůzky i nadále probíhaly pravidelně jednou za čtrnáct dní, vždy ve středu od 15:00 do 17:00 h.

Dne 14. 4. jsme s dětmi uklidili odpadky na rybníce Hlavňov.

Dne 8. 5. se šest našich dětí zúčastnilo závodů registrované mládeže Mo Meziměstí. Na závodech bylo celkem 27 soutěžících ze 4 organizací. Ulovilo se 6 kusů ryb. Z našich dětí se nejlépe umístil Adam Riedl se 40 b. na krásném 2. místě. Ostatní naše děti neulovily nic.

Ve dnech 28. 5. - 30. 5. jsme uspořádali třídní stanování mládežníků na rybníce Hlavňov, kterého se zúčastnilo 15 dětí z celkového počtu 22 členů do 15 let.

Dne 5. 6. jsme uspořádali závody registrované mládeže do 15 let na rybníce Hlavňov. Závodů se zúčastnilo 39 závodníků ze 6 organizací. Ulovilo se 10 kusů ryb o celkové délce 348 cm.

Pořadí:

1. místo	Tomáš Volf	Mo Broumov	80 b
2. místo	Jakub Klimeš	Mo Broumov	75 b
3. místo	Pavel Mareš	Mo Smiřice	68 b
4. místo	Pavel Zemánek	Mo Nový Bydžov	41 b
5. místo	Michal Matouš	Mo Meziměstí	37 b

6. místo	Kateřina Černá	Mo Police n./M.	24 b
7. místo	Michal Křepelka	Mo Police n./M.	23 b

Nejúspěšnější závodník, který získal náš putovní pohár se umístil na celkovém 6. místě se 24 body a byla to Kateřina Černá.

Dne 19. 6. proběhly závody mládeže v Broumově na rybníce Šlégl. 35 závodníků ulovilo 618 kusů ryb o celkové délce 8 540 cm.

Pořadí:

1. místo	Špaček	Mo Meziměstí	1 376 b
2. místo	Frydrych	Mo Meziměstí	1 311 b
3. místo	Černá L.	Mo Police n./M.	711 b

Dále pak na 9. místě – Křepelka (295 b.), 12. místě – Holeček (164 b.), 17. místě – Obršál (137 b.), 25. místě – Šefc (53 b.), a Riedl se neumístil (0 b.).

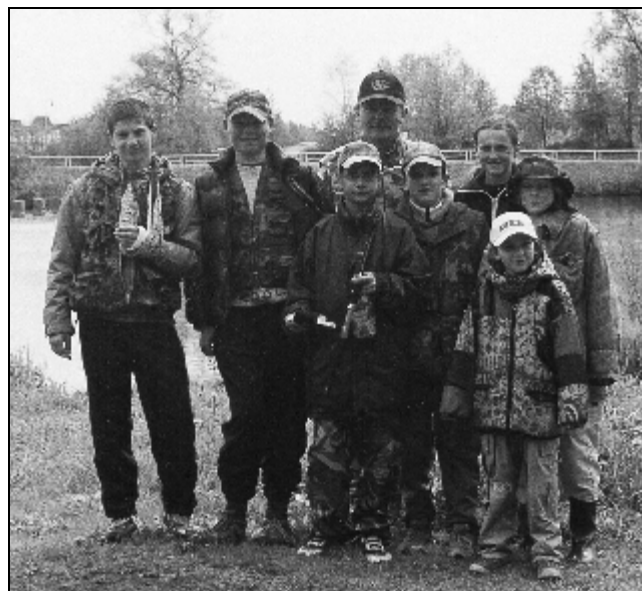
V těchto třech závodech proběhl ještě závod 3členných družstev o „Pohár Broumovských stěn“ mezi Mo Broumov, Mo Meziměstí a Mo Police n./M. Pohár vyhrála Mo Meziměstí s celkovým součtem 1 944 b., na 2. místě – Mo Broumov 1077 b. a na 3. místě Mo Police n./M 1059 b. O 18 b. nám uteklo 2. místo.

Na to, že jsme v prvních dvou závodech nezískali ani bod, byl poslední závod hodně napínavý.

Dne 9. 6. jsme se před prázdninami s dětmi oficiálně rozloučili, vyhodnotili jsme chování a docházku a nejlepší mladé rybáře jsme odměnili drobnostmi s přáním krásně prožitých prázdnin a v září na viděnou.

V Polici n. /Met. Dne 1. 7. 2004

Josef Černý



Polický zahrádkářský receptář na měsíc srpen

Použití cuket

Zahrádkáři, kteří si včas předpěstovali a vysadili z květináčů cukety, mohou již koncem června sklízet plody. Cuketa (Cucurbita pepo var. giromontini) nevytváří šlahouny a je to tykvovitá zelenina. Její český název cuketa pochází z italského názvu „Zucca“ pro tykve, které se právě v Itálii hojně pěstují. Jejich původní domovinou jsou teplé

oblasti Ameriky, kde v některých státech jsou populární tykvovitou zeleninou. Plody zelených, zelenobělavých a žlutých plodů obsahují ve sto gramech 20 kcal (85 kJ). Lehce stravitelná dužnina obsahuje hodně vápníku, draslíku, vitamínu A a C. Dvě vysazené rostliny bohatě stačí pro potřeby jedné rodiny.

Cukety potřebují dobře připravenou a humusem vyhojenou půdu. Jako startovní dávka se používá množství 80 g na 1 m². Dobře se cítí na slunném stanovišti, kde zaberou plochu asi 1 m². Prospívá jim mulchování. Za čtyři, až pět týdnů po výsadbě přináší cukety první plody. Čím jsou plody menší, tím jemnější mají chuť. Pro spotřebu v kuchyni vyhovují nejvíce plody deset, až dvacet centimetrů dlouhé. Čím častěji budete plody sklízet, tím dřív vám narostou plody nové. Pokud nějaký plod necháte déle na rostlině, během několika dnů naroste do dlouhého kuželovitého tvaru. Samozřejmě i tyto větší plody se dají zužitkovat po odstranění tuhé slupky a jader na mnoho způsobů. Pokud nejsou plody příliš velké a dobře se omyjí, po odstranění stopky a okvěti se chuťově velmi dobře doplňují s některými kořeněnými rostlinami (koprem, pažitkou, mátou, estragonem, rozmarýnem, šalvějí a dalšími).

Řada našich zahrádkářů zatím nedoceníla kvality cuket a možnosti jejich všestranného použití v polévkách, jako příloh nebo hlavních jídel. Cukety je možno dusit, grilovat, péct, pojídat syrové nebo marinované. Pokud vám narůstá víc cuket, než kolik ve své domácnosti spotřebujete, můžete jejich počet redukovat otrháváním květů, které lze rovněž využít pro kuchyňskou spotřebu. Rozlišujte květy samčí, které mají dlouhou slabou stopku a samičí květy, které mají jako prst dlouhou násadu budoucího plodu, který se právě využívá v kuchyni a má zvlášť jemnou chuť. U obou druhů květů se odstraní prašníky a blizna. Květy dosahují šířky až deseti centimetrů a hloubky pěti centimetrů. Pro dobře opláchnuté květy si připravíte náplň, která postačí pro deset květů : 200 g ovčích sýra, 100 g čerstvého sýra a šálek koření. Lze použít pažitku, majoránku a citrónovou melisu. Koření jemně rozkrájíte a promíchejte se sýrem. Výslednou směs podle chuti ochuťte pepřem. Připravenou směsí se naplní vymyté květy a lehce se uzavrou. Lze je použít jako předkrm, doplněný například chlebem s máslem.

Protože mají cukety vysoký obsah vody, nemají dlouhou trvanlivost. V mrazničce vydrží osm dnů, vařené jako pokrm pro dva, až tři dny. Zmrazené cukety jsou po rozmrazení blátivé nebo jako pyr. Dobrou metodou pro konzervaci cuket je jejich nakládání. Používá se stejný postup jako u jiných druhů dýní.

Rozkoš

Rozkoš je pravděpodobně odvozenina ze slova rozkos, což může znamenat rozdělení řeky do několika směrů. Jinak ovšem vypráví ve svých pohádkách Božena Němcová o vzniku rybníka Rozkoš pod lesem Rousínem u České Skalice. V této pohádce charakterizuje novoměstského purkrabího Straku z Nedabylic jako tvrdého člověka. Při náhodném setkání s pasáčkem je purkrabí přesvědčen o nutnosti vybudovat na vhodném místě rybník. Pole, která přikázal zaplavit vodou poddaným nezaplatil a proto byl jimi proklet. Za trest musí purkrabí Straka zapražen do pluhu s čertem vyorat dvě brázdy od jednoho konce rybníka na druhý.

Rozkoš se nazývá stejnojmenně podle potoka. Údolní

nádrž, která byla dokončena v roce 1972 na ploše 10 km² má dvacet metrů vysokou hráz, která je třicet metrů dlouhá. Hlavním napáječem je řeka Úpa, z níž se voda přivádí 2,5 km dlouhým přivaděčem od obce Zlič. Zajímavostí je, že spád přivaděče je pouhých půl promile, takže když se přehrada přeplní, odtéká voda přivaděčem zpět do Úpy.

Prováděním zemních prací při výstavbě přivaděče došlo k narušení podkladových vrstev hrází Zličského rybníka tak, že z něj zmizela voda. Pokusy o nové naplnění rybníka byly neúspěšné. Se zánikem Zličského rybníka, který byl teprve v minulých letech obnoven alespoň z jedné třetiny, zanikla i kolonie racků a přestal růst „Dablik bahenní“. Je to v ČR vzácná chráněná rostlina s červenými jedovatými plody.

Přehrada Rozkoš je oblíbeným rekreačním centrem s možností koupání a rybaření. Pro svoji otevřenou polohu je Rozkoš oblíbeným místem plachtařů a surfařů. V blízkosti hráze provádí místní rybářství klecový odchov pstruhů, při němž jsou v klecích chováni „dánští“ pstruzi, kteří jsou přikrmováni masovými granulami. Část břehu nádrže slouží jako ptáčí rezervace.

Vybráno ze zahrádkářského zpravodaje Léto 2002

Základní informace o znovuzavedení žákovského jízdného od 1.9. 2004

Na základě usnesení vlády č. 624/2003 bylo rozhodnuto o znovuzavedení zlevněného žákovského jízdného jako kompenzaci za zrušení sociální dávky „příspěvek na dopravu“, a to od 1.9.2004. Zavedení je upraveno podmínkami stanovenými výměrem MF č. 02/2004 – cenový věstník částka 6/2004 a vztahuje se na veřejnou linkovou autobusovou a železniční dopravu.

Výše jízdného je tímto výměrem stanovena ve výši:

- maximálně 37,5% obyčejného jízdného pro žáky ve věku do 15 let
- maximálně 75% obyčejného jízdného pro žáky a studenty ve věku od 15 let do 26 let.

Nárok na toto zlevněné jízdné se vztahuje jak na jednotlivou jízdu tak na časovou jízdenku, a bude se prokazovat „žákovským průkazem“, jehož tiskopis bude možné zakoupit u každého dopravce, který zajišťuje tuto dopravu.

V prodeji budou dva druhy tiskopisů žákovských průkazů:

- pro žáky do 15 let – platnost max. 4 školní roky (mimo měsíců červenec, srpen, platnost bude vždy ročně prodlužována)
- pro žáky a studenty od 15 do 26 let – platnost jeden školní/akademický rok.

Platnost průkazu bude potvrzovat nejprve příslušná škola (zdarma), potom žák předloží řádně vyplněný a školou potvrzený průkaz spolu s fotografií formátu 3,5x4,5 cm k ověření dopravci. Dopravce provede ověření správnosti vyplněných osobních údajů porovnáním s údaji v osobním dokladu žáka (u žáků starších 15 let). Po kontrole správnosti osobních údajů opatří průkaz průhlednou holografickou destruktivní folií (v levém dolním rohu fotografie) a přelepí lícovou stranu samolepícím štítkem. Cenu za ověření průkazu stanoví dopravce.

Seznam prodejních a ověřovacích míst žákovských průkazů je uveden v příloze č. 1.

Žákovské průkazy se mezi dopravci vzájemně uznávají. Platný žákovský průkaz se předkládá při zakoupení a kontrole jízdních dokladů.

Vyplňování tiskopisů:

1) Vyplní žák/student

- a) jméno, příjmení, datum narození
- b) místo bydliště žáka – v kolonce „Z“
- c) místo sídla školy – v kolonce „Do“

2) Vyplní škola

- a) provede úpravu symbolu „kladívka“ na lícové straně tiskopisu následovně:
 - symbol bude ponechán – průkaz platí v pracovních dnech
 - symbol bude přeškrtnut – platí i o víkendech pro jednotlivé jízdy
 - symbol bude přeškrtnut a vypsány dny do kolonky „školní rok“ na rubu tiskopisu pokud škola vyučuje jen v některé dny

b) na rubu tiskopisu:

- název školy
- razítko a podpis
- školní rok

3) Vyplní dopravce

- a) kolonku „od ... do ...“ na lícové straně tiskopisu
- b) kolonku „razítko a záznamy dopravce“ – razítko a podpis

Příloha č. 1

Výběr ze seznamu prodejních a ověřovacích míst žákovských průkazů

ORLOBUS a.s. NOVÉ MĚSTO n.MET.

Informační kancelář Nové Město n.Met., Náchodská 464
tel.491474499

Informační kancelář Jaroměř, Korunní hradby 3
tel.491810358

ČSAD ÚSTÍ NAD ORLICÍ, a.s.

Informační kancelář Rychnov n.Kněž.(aut.nádr.)
tel.494534265

Informační kancelář Lanškroun(aut.nádr.)
tel.465324105

Informační kancelář Vysoké Mýto (aut.nádr.)
tel.465420855

Informační kancelář Ústí nad Orlicí (aut.nádr.)
tel.465527270

CDS s.r.o. Náchod

Informační kancelář Police nad Metují (areál CDS s.r.o.)
tel.491541036

Informační kancelář Náchod (areál CDS s.r.o.ústředna)
tel.491433001

RADIM PROKOPEC P TRANSPORT Broumov

Informační kancelář Broumov (Dvořákova 779)
tel.491521372

SPOLEČNOST SCR FASSATI s.r.o.

Informační kancelář Jaroměř (Husova 931)
tel.491811110

České dráhy a.s.

Všechny výdejny jízdních dokladů ČD

Ing. Vladimír Záleský OREDO s.r.o.

Český zahrádkářský svaz základní organizace
v Polici nad Metují

NABÍDKA ZÁJEZDU, který se koná v sobotu 4. září 2004 do Valbřichu a partnerského města Swidnice.

**Odjezd z náměstí v Polici nad Metují
v 7.00 hodin.**

Ve Valbřichu navštívíme zahradnictví a botanickou zahradu, zámek Książ (třetí největší v Polsku). Oběd nezajišťujeme a po prohlídce zámku se může každý najíst a napít ze svých zásob. V případě nepříznivého počasí navštívíme některé obchodní centrum.

Ve 14.00 hodin budeme očekáváni průvodcem, který nás provede památkami města Swidnice. Cestou zpět se krátce zastavíme u Bystřického jezera.

Každý s sebou musí mít platný občanský průkaz nebo pas. Doporučujeme mít asi 20 zlotých, které si každý zajistí sám. Zatím neznáme přesné ceny vstupného.

Návrat do Police n. M. po 18.00 hodině.

Přihlášky opět v prodejně Kniha na náměstí v Polici nad Metují. Člen naší ZO a jeden člen jeho rodiny zaplatí za jedno místo 120,- Kč, nečlen naší ZO zaplatí 150,- Kč.

Závazné přihlášky od členů naší ZO budou přijímány od 16. do 23. srpna. Od ostatních od 24. do 28. srpna 2004.

V případě neúčasti na zájezdu si musí přihlášený sám zajistit náhradníka, peníze se vracet nebudou!!!

Všem účastníkům zájezdu přejeme dobrou pohodu a pěkné počasí.

Výbor ZO ČZS v Polici nad Metují

Informace o radioaktivním hlušině z Radvanické haldy

Správa CHKO Broumovsko zaslala obcím a městům na území CHKO následující otevřený dopis, týkající se odpadu, rozvezeného z uhelné haldy v Radvanicích.

„Vážení představitelé měst a obcí,

od roku 1995 až do letoška především občané Radvanic mohli sledovat sanaci „Radvanické haldy“ - odvalu hlušiny z dolu Kateřina, který obsahuje zvýšené množství radioaktivního materiálu. Sanace hořícího odvalu v Radvanicích v Čechách se chýlí ke konci a krajina v místě dostává novou tvář.

Při terénních pochůzkách po CHKO Broumovsko byl zjištěn rozvezený materiál (nejčastěji na lesních a polních cestách), který svým původem odpovídá „Radvanické haldě“. Terénní pochůzky se zúčastnili i pracovníci Státního ústavu pro jadernou bezpečnost v Hradci Králové (SÚJB). Na některých lokalitách byla pro upřesnění původu změřena aktivita radionuklidů (záření gama) vůči horninovému prostředí na daném místě a byly odebrány vzorky, které potvrdily, že cizorodý materiál pochází z „Radvanické haldy“. Jiný zdroj materiálu s takto vysokým obsahem radionuklidů není v oblasti znám. Zjištěná množství nepředstavují z hlediska zevního ozáření

bezprostřední nebezpečí pro obyvatele, ale mohou být riziková z hlediska dlouhodobého působení na životní prostředí. Proto ukládání takového materiálu podléhá povolení SÚJB, které sanační firma „Radvanické haldy“ ani občané nevlastní.

Nejen z tohoto rozboru, ale i předešlých materiálů vyplývá, že takovýto materiál patří na zvlášť technologicky vybavená místa, kde bude bezpečně uložen a ne tam, kde znečišťuje a ohrožuje přírodu a kde existuje významný kolektor pitné vody jako je Polická křídová pánev – Chráněná oblast přirozené akumulace vod.

Proto Vás chceme požádat o uložení tohoto materiálu pouze tam, kam svým původem patří - tedy do tělesa sanované haldy. Sanace haldy ba měla tento rok skončit, halda by měla být převrstvena vrstvou izolační zeminy, která zamezí přístupu srážkové vody do jejího tělesa, aby nedocházelo k vymývání nežádoucích látek a bude oseta travním porostem. Pozdější likvidace rozvezené haldoviny bude proto velkým problémem - její bezpečné uložení v našem regionu nebude možné.

Děkujeme za pochopení a upozornění občanů.“

Pokud někdo z hospodářů či jiných vlastníků nemovitostí využil příležitost velkého množství dostupného materiálu z Radvanické haldy pro terénní úpravy, měl by tento materiál, z výše uvedených důvodů ve vlastním zájmu i v zájmu budoucích generací, co nejdříve odvézt zpět do Radvanic na místa odkud pochází, aby zde zůstal uložen pod izolační vrstvou.

Ing. Jan Troutnar, MěÚ Police n.M.



Vlastivědné okénko

Mezihorní, Městský či Fabrický mlýn – několik zajímavostí z historie budovy čp. 195
(dokončení z minulého čísla)

Nedlouho po svém sňatku (25. 7. 1898) převzal podle postupní smlouvy z 30. září 1898 za 12.000 zlatých otcův „Městský“ či „Fabrický“ mlýn syn **František Herzog**, mlynář a vysloužilý četník a jeho manželka Marie, vdova po Alfrédu Feistovi, dcera Benedikta Birke, rolníka z Vižňova a Marie, dcery zahradníka Benedikta Rosenberka z Vižňova. Nezdá se však, že by se neúnavný otec František Herzog minil odebrat na odpočinek, protože se roku 1903 pouští ve svých 66 letech, řečeno dnešním slovníkem, do zbrusu nové „podnikatelské aktivity“. Kronikář Josef Brandejs to zaznamenal takto: „*Onen zakoupil za obcí Žďárem poblíže železničního domku 11 korců rolí a počal ještě téhož roku [1903] přípravy dělati ku stavbě nové kruhové cihelny. Nechal studnu hnedle vrtati a nemohli dlouho dostat pramen vody, až teprve rokem 1904 s párním strojem hlouběji nechal studnu vrtati ještě po 20 dnů a tu teprve dosaženo vhloubce 36 metrů vody více. Ono pární vrtání stálo každý jediný den 36 zlatých r.č. Potoměř příštím rokem 1905 cihelnu postavěl a začal cihly ručně pracovati a pak i páliť, však měl na ně jen malý*

odbyt, an nebyly dobře vypáleny a tu nevyplácelo se jemu to, an prý přes 36.000 zlatých [!] již tam prostavěl, ochuravěl zkrze to na duchu a litoval těch peněz, které ve mlýnu sobě dříve našetřil až pak onemocněl a dne 21. prosince 1905 zemřel. Po jeho smrti prodali jeho pozůstalí tuto cihelnu v dobrovolné dražbě, sestávající z kruhové pece s vysokým komínem, s několika stojícími kolnami pro sušení nevypálených cihel a jednoho patrového domu dne 30. března 1906 za 21.000 zlatých aneb 42.000 korun Vilému Pellymu, továrníku v Polici. František Herzog byl umíněný člověk, říkával, co já začnu dělat, všechno musí dobře mně jít. Jestli se tak dříve ve mlýně jemu tak dobře dařilo, to tenkrát jemu se nezvedlo. Lidé, jeho dobří známí, ho od úmyslu stavby nové cihelny varovali, on ale říkal, ačkoliv mně to mnoho lidí tak říká, že toho budu litovat jednou, já jsem si to jedenkrát umínil a tak budu také stavět i kdybych přitom umřít měl. Tak se také těmito slovy vyjádřil... a jeho slova se vyplnila skutkem“... tolik 61-letý Josef Brandejs, pamětník tehdejší události.

Celá nešťastná historie s cihelnou ve Žďáru si však zaslouží doplnit a upřesnit. Jindy tak pečlivý kronikář Josef Brandejs tentokrát několik skutečností taktně zamlčel, snad z ohledu ke svému sousedu a mecenáši Vilému Pellymu – kdo ví? Pokusme se tedy celý příběh podle dostupných informací doplnit. František Herzog se do stavby cihelny nepustil sám. Podnikat začal se svým společníkem, rolníkem Vajsarem z Metuje a bylo to v době, kdy již čtyři roky pracovala kruhová cihelna Viléma Pellyho v Polici. Připomínám, že ten ji začal stavět roku 1901 na pozemku své zemědělské usedlosti čp. 191 (kterou ten rok koupil od Františka Pfeifera za 24.000 K) a ani stavba jeho cihelny se ze začátku nesetkala s velkým zdarem. 17. září téhož roku se zřítíl ne zcela hotový vysoký tovární komín kruhové pece a zabil tesaře Josefa Michla z Hlavňova (mého praděda) s cihlářským mistrem Janem Liškou, učedník Slovák měl utrženou ruku, zedníkovi Holinkovi musela být ruka amputována. Třem komínářům, kteří v poslední chvíli z vrcholu komína, kde pracovali seskočili, se jako zázrakem nic nestalo. Sám Vilém Pelly byl pro zanedbání povinného dozoru odsouzen na tři měsíce do vězení; císařskou milostí mu byl nakonec trest změněn na velmi mastnou pokutu 6.000 K. Stavitel cihelny Vilém Pohl ml. vyvážl bez postihu.

Úpadku Herzogovy cihelny však předcházela jedna důležitá okolnost. Když se výroba cihel ve Žďáře konečně rozběhla, Pelly okamžitě snížil cenu cihel ze své cihelny na pouhých 9 zlatých za 1.000 cihel. I když Herzog s Vajsarem nevyráběli cihly drahé, konkurovat mu nebyli schopni. Za tuto cenu nepořídili cihly ani vyrobili. Došlo k tomu, co se dalo očekávat – žďárská cihelna se zakrátko položila. Společník Vajsar tuto ztrátu překonal, vlastnil statek, ale Herzog svou potupnou porážku nepřežil. Ačkoliv se později proslýchalo, že se oběsil na plotě své cihelny, úmrtní matrika hovoří prozaičtěji o zápalu plic, na který František Herzog 21. 12. 1905 ve svých nedožitých 69 letech zemřel. Pelly, jak již řečeno, cihelnu svého konkurenta v dražbě koupil a svou ztrátu, způsobenou dumpingovou cenou jeho cihel si jistě brzo vynahradil a možná ji při rozsahu svého podnikání ani nepocítil. Výroba cihel ve žďárské kruhovce skončila před II. světovou válkou. Jako součást majetkové podstaty znárodněné akciové společnosti V. Pelly, připadla po osvobození nástupnímu národnímu podniku Východočeské bavlňánské

závody (VBZ), který doprodal zbylé zásoby cihel a roku 1949 ji likvidoval. Zbytek cihelny s komínem byl zbourán v březnu roku 1954, pozemky byly později přenechány k užívání Jednotnému zemědělskému družstvu Žďár, vlastnické právo však zůstalo i nadále nástupnickému národnému podniku VEBa Broumov. Nakonec ještě dodejme, že Herzogův dům čp. 65 v Tomkově ulici koupila roku 1906 rovněž ve veřejné dražbě podomní obchodnice Magdalena Doležalová za 12.000 korun a od ní roku 1916 za 17.000 K obchodník s kůžemi a smíšeným zbožím izraelita Mořic Munk, majitel vedlejšího domu čp. 66, který, jak píše Josef Brandejs, „za světové války uměl svůj obchod dobře využít.“

Vraťme se však k „Městskému“ čili „Fabrickému“ mlýnu. 28. ledna 1907 dopisem oznamuje František Herzog junior slavnému městskému úřadu v Polici, že v budově čp. 195 miní mlynářskou živnost zrušit a zařídit zde mechanickou tkalcovnu se 30 stavy. K tomu však již nedošlo, protože zanedlouho, roku 1909, nakonec mlýn prodává **Karlu Kosteckému**, hoteliéru z Josefova a ten jej roku 1912 předává svému synu **Rudolfu Kosteckému** (*22. 7. 1871) a jeho manželce Anně, rozené Flejgrové, rovněž z Josefova. Rudolf Kostecký zde mlel po celou dobu I. světové války, ve mlýně se rovněž pekl aprovizační chléb pro polickou obec. Roku 1920 (25. VI.) po emotivním projevu čl. socialisty a pokladníka nemocenské pokladny Řečinského na veřejném táboru lidu na náměstí čelil mlynář Kostecký útoku rozohněného davu nezaměstnaného dělnictva, které nemohlo zapomenout na jeho spekulace s mlynářskými výrobky během války. Obležen byl tehdy i mlýn Josefa Berana v Kostelní ulici (který, jak poznamenává Josef Brandejs, „valně zezámožnil a znal dobře pro sebe příležitost té doby pro sebe využít.“). Ten nakonec uklidnil shromážděný dav tím, že mezi něj rozdál nakrájený chléb a ten se pak v klidu rozešel. Roku 1922 nastalo zjara následkem trvalých dešťů k velké vodě a došlo i k poškození náhonu na mlýn („struhy“), ze které prosakovala voda na okresní silnici, což bylo již dříve příčinou mnoha stížností a příkazů k opravě z okresního hejtmanství v Broumově. Připomeňme zde, že bratr Rudolfa Josef Kostecký byl úředník zemského obilního ústavu v Bratislavě a že jeho manželka Marie byla dcera polického kloboučníka Ferdinanda Straucha. Jejich otec Karel Kostecký zemřel 26. 7. 1921 ve mlýně ve stáří 81 let a byl pohřben v Josefově.

Příští rok, 1. dubna 1923 Rudolf Kostecký ve věku nedožitých 52 let náhle umírá na zánět pobřišnice. Zápisem do pozemkové knihy se majitelkou mlýna stala roku 1924 (22. května) vdova **Anna Kostecká**, ta se však již 3. července jako 46letá provdala za mlynáře z Německé Čermné, 49letého vdovce po Marii Netíkové z Bohuslavic **Antonína Šimka**, původem z Rokytníka. Roku 1930 dochází za mlynáře Šimka k podstatné rekonstrukci pohonu mlýna. Staré vodní kolo na svrchní vodu, zcela závislé na dostatečném množství vody, bylo nahrazeno výkonnější vodní turbínou. Pro milovníky technických dat uvedme, že stávající dřevěné vodní kolo mělo průměr čtyři a půl metru, šířku korečků 110 cm, 6,5 obrátek za minutu a výkon 6,3 koňských sil (HP), dosažený při průtoku 140 litrů vody za minutu při spádu 5 metrů. Francisova turbína, kterou dodala firma Union a.s. z Českých Budějovic, měla průměr rotoru 30 cm, výkon 8 HP (11,5 kW) a poháněla i několik stavů mechanické tkalcovny Augustina Tůmy, který ji zřídil

v přízemí budovy v pronájmu již roku 1929. Připomeňme, že ve mlýně pracoval jako mlynářský pomocník i Šimkův syn z prvního manželství Josef. Po čase se manželé Šimkovi rozešli, mlýn byl v provozu za vedení Anny Šimkové až do roku 1939, kdy vlastnické právo na nemovitost přešlo 16. ledna na dceru Bělu (*1918, ...2003), rozenou Kosteckou a jejího manžela Zdeňka Pejskara (*1913, ...1990), syna hoteliéra Bohumila Pejskara a Zdeňky, roz. Zákravské.

Roku 1939 si mlýn pronajímá mlynář **František Doležal**, který se sem s rodinou a s dvěma dětmi přistěhoval z velkého mlýna ve Smiřicích, kde dosud pracoval jako stárek. Na jeho příkladu lze dokumentovat zajímavé aspekty mlynářského řemesla i tehdejší poměry, jaké panovaly v malých vesnických mlýnech. František Doležal se narodil roku 1904 ve vsi Dolní Krupě u Havlíčkova Brodu, již jako sirotek se vyučil mlynářem. Po vyučení se vydává na vandr, spolu s kolegou od řemesla putuje od mlýna k mlýnu až na Moravu, kde se konečně uchytí jako mlynářský pomocník ve mlýně ve vsi Lutoníně nedaleko Kostelce u Prostějova. Zde se oženil s Anežkou Navrátilovou, zde se roku 1927 narodila i dcera Marie. Po dvou letech se stěhuje zpátky do Čech a kupuje malý vesnický mlýn u Litomyšle. Ten za čas prodává, stěhuje se do Hlinska, kde pracuje ve Zvoničkově mlýně jako mlynářský dělník. Po čtyřech letech kupuje mlýn v malé vsi Javorníku (též Javorníčku) u Vysokého Mýta, kde se roku 1931 narodil i syn František. Po roce kupuje větší mlýn v malém městečku Rychmburku nedaleko Skutče. Uplynul jeden rok a František Doležal kupuje ještě větší mlýn zv. „Dubovský“ až ve vsi Nedachlebicích u Uherského Hradiště, ten však zase po roce prodává a vrací se do Hlinska, do známého Zvoničkova mlýna. Pak načas mlynářské řemeslo opouští, zařizuje si obchod s potravinami, ale již roku 1937 se stěhuje do Smiřic, kde nastupuje v tamějším velkém mlýně jako stárek. Mezitím sice koupil na pár měsíců mlýn v malém městečku Střeveči u Jičína, ten však zřejmě dal do pronájmu, protože v něm rodina nikdy nebydlela. V dubnu roku 1939, jak již řečeno, se František Doležal stěhuje do Police nad Metují. 12. června 1941 je majiteli mlýna Zdeňku Pejskarovi Okresním úřadem (Bezirkgehorde) v Náchodě vydáno nové živnostensko-právní povolení k užívání mlýna a pekařské dílny. Nájemce František Doležal projevil o koupi mlýna zájem, s prodejem mlýna však Anna Šimková (která ve mlýně bydlela) nesouhlasila a ten byl nakonec ke konci německé okupace uveden do nečinnosti. František Doležal si proto pronajímá mlýn ve Šnakově, což byla samota se mlýnem nedaleko Vysokého Mýta.

Po skončení války se poměry poněkud změnily. Roku 1946 je ve mlýně znovu zahájen provoz a mlýn František Doležal od majitelů, manželů Pejskarových, nakonec koupil. Pouští se do podstatné přestavby, staré mlynářské zařízení nahrazuje novými mlynářskými stroji, koupenými od fy Prokop & synové, továrny na mlynářské stroje v Pardubicích. Při válcovém moderním mlýně je v provozu i pekárna chleba s pekařem Josefem Filipi; pro jeho vřelý vztah k alkoholu však musel často v neděli na chléb zadělávat sám mlynář František Doležal. Mlýn však zdaleka neprosperoval jako v dřívějších dobách, zcela určitě se již začala negativně projevovat konkurence produktivních moderních velkomlýnů, která nakonec drtivou většinu malých venkovských mlýnů (převážně vodních) zlikvidovala. Bývalá majitelka mlýna Anna

Šimková zemřela 17. května 1949 ve věku 71 let; provoz mlýna s téměř dokončenou rekonstrukcí a pekařství končí v roce 1950, kdy je na příkaz „shora“ uveden do tzv. „náhradní kapacity“, tj. dočasně uzavřen (údajně měl sloužit jako „strategická záloha“-??) – ale jak všichni dobře víme, termín „dočasně“ znamená v komunistické terminologii navěky, což se v tomto případě potvrdilo doslova. Zásahem bolševických mocipánů se tak nedobrovolně ukončila profese mlynáře, kterému, jak jsme sami poznali, bylo mlynářské řemeslo skutečně velkou životní vášní, kvůli kterému se za život dokázal od mlýna k mlýnu i třináctkrát stěhovat. František Doležal se stává skladníkem obilí v Hospodářském družstvu v Meziměstí, po práci ještě mele šrot pro sedláky z okolních vsí. 15. srpna 1953 umírá jeho manželka Marie a toho samého roku nadobro utichá i mlýn. Po likvidaci meziměstského skladu se bývalý mlynář Doležal dožívá svého starobního důchodu jako gumárenský dělník v třísměnném provozu náhodské Rubeny. Kolem roku 1958 je v bývalé pekárně mlýna na krátký čas umístěna i komunální výroba sodové vody a limonád.

Ve mlýně bydlela rodina dcery Marie, provdané roku 1947 za Václava Krmaše a rozlehlá budova bývalého mlýna také poskytla asyl i občasným podnájemníkům. Byli to většinou začínající pracovníci v n.p. Kovopol či v n.p. Meta (později Veba), které z celé republiky zavál osud do Police na cestě za zaměstnáním. Symbióza obyvatelů mlýna bývala vzájemně prospěšná, paní Krmašová mladíkům občas i vyprala, ti jí za to na oplátku zase složili uhlí, když p. Krmaše chytil „hexenšus“. Vzpomeňme např. Jána Ferance ze Slovenska, který se z mlýna i oženil, či Jaroslava Kasala, který od té doby v Polici zakotvil jako technik Kovopolu natrvalo a proslavil se jako všestranný hudebník. Nejznámějším podnájemníkem mlýna byl však bezesporu závozník kovopolské autodopravy Günther Hampl, zvaný „Rambousek“, ze všech polických hostinců známá figura, který zde svého času bydlel se svou družkou Hildou, zaměstnankyní závodní kuchyně Veby, která odtud přinášela svému milému v kbelíku zbytky jídel k jeho opulentním večeřím. Natrvalo je v paměti zapsána (zejména Krmašových) příhoda, kdy se snažil o Štědrém večeru povzbudit svá zanesená kamna k většímu výkonu lahví benzinu a výbuch, který přivodil, vyrazil kouřovody nejen jemu, ale i v prvním patře, v bytě Krmašových, s následky, které se do sváteční atmosféry příliš nehodily.

18. května 1976 mlynář František Doležal zemřel. Netrvalo dlouho a budovu bývalého mlýna syn František prodává. Za 60.000 Kčs ji koupil zájemce z dřívějšíka Oldřich Středa ze Rtně v Podkrkonoší s manželkou Růžnou a Josef a Magda Hurtovi z Řepiště, okr. Frýdek-Místek. Podlaží je snad plánováno jako obytné, přízemí je pronajato jako sklady redakci „Znamení doby“, jejímž technikem Oldřich Středa byl. Po dvou letech se z budovy bývalého mlýna stěhuje i rodina Krmašových do panelového domu na místním sídlišti.

I když to příliš mnoho polických občanů tehdy nezaznamenalo, stala se tato omšelá budova nakonec dějištěm unikátní výroby, která určitě nemá ve světě obdoby. Amatéřský astronom Jiří Drbohlav, rovněž ze Rtně v Podkrkonoší, který mj. stál roku 1962 u počátků astronomického kroužku, založeného při Jednotném klubu pracujících (JKP) v Polici nad Metují, zde v prostorách opuštěného mlýna ve dvou zimních obdobích (1977-1978 a 1978-1979) pro svou soukromou (!) rtyňskou hvězdárnu

vyráběl optiku (dutá zrcadla) pro hvězdářské dalekohledy. Zrcadla, zhotovená vytrvalou, nepředstavitelně přesnou a mravenčí prací jsou nainstalovaná v tubusech na společné astronomické montáži rtyňské hvězdárny a tvoří naprostý unikát v evropském i světovém měřítku. Hlavní dalekohled (systému Cassegrain) má zrcadlo průměru 820 mm, ohnisko 4.300 mm a je z amatérsky zhotovených astronomických dalekohledů **největší na světě!** Druhý dalekohled stejného systému má zrcadlo Ø 500 mm a ohnisko 10.000 mm, fotografická komora (systém Maksutov) má Ø hlavního zrcadla 600 mm, Ø menisku 420 mm. Hleďme, čím vším se může tento starobylý mlýn pochlubit!

Kolem roku 1977 byla plánovaná přeložka autobusového nádraží z okolí Bezděkova parku do prostor někdejšího měšťanského pivovaru a zasypaného pivovarského rybníka. Z toho důvodu byla zvažována i možnost, odkoupit budovu bývalého mlýna Městským národním výborem, zbořit ji a vzniklou plochu využít jako odstavné parkoviště pro autobusy; vzhledem k nedostatku financí je celá záležitost tehdy nakonec odložena – dnes již zcela určitě navěky.

Posledním majitelem budovy bývalého mlýna čp. 195 je na základě kupní smlouvy z roku 1996 firma D.R.J. tiskárna Resl s.r.o., která počínaje rokem 2000 zahájila na budově údržbové práce. Při výměně střechy na budově (na podzim roku 2003) se nakonec potvrdila i letitá připravenost mlýna jako „strategické zálohy“ – zřejmě pro případ atomové války, protože po snesení staré střechy se náhodným pozorovatelům objevilo celkem zachované mlýnské zařízení, které sem mlynář František Doležal před léty v dobré víře instaloval.

Srdečný dík patří paní Marii Krmašové za informace o jejím otci, mlynáři panu Františku Doležalovi a panu Karlu Vackovi za zprávu o výrobě astronomické optiky v tomto mlýně.

Miroslav Pichl

UPOZORNĚNÍ

všem účastníkům akcí minulých - přípravný

výbor na **tátoviny IV**

se koná v úterý 24.8.2004

v 19:00 v Pensionu 65

Hodněj strejda



Městská policie informuje

Dary pro Diakonii Broumov můžete i nadále odevzdávat v naší kanceláři každou středu v době úředních hodin. Případně si telefonicky či osobně dohodnout jiný termín.

Darovat můžete staré ošacení, lůžkoviny, papír, staré knihy, prostě vše, co doma nepotřebujete.

MP



INFORMACE Z DĚKANSTVÍ

Čas pouti

Léto je v plném proudu, ale čas je neúprosný. Prázdniny se přehouply do své druhé poloviny a opět se přiblížil čas polické pouti. Letošní nepříznivé počasí letním radovánkám příliš nepřálo, a tak alespoň nyní nám to částečně vynahrazuje. V měsíci srpnu budeme prožívat jedinou církevní slavnost, a to Nanebevzetí Panny Marie a budeme ji jako každoročně slavit, jak již bylo v úvodu předesláno, poutí. Letos vychází Slavnost Nanebevzetí Panny Marie (15. srpna) právě na neděli. Na celý víkend připravilo město Police nad Metují bohatý kulturní program. Pro naši farnost bude středem poutních oslav slavnostní nedělní mše svatá od 8 hod. Všichni jsou srdečně zváni.

Kalendárium:

- 1. srpna - 18. neděle v mezidobí
- 6. srpna - Svátek Proměnění Páně
- 8. srpna - 19. neděle v mezidobí, Památka sv. Dominika, kněze, zakladatele řádu dominikánů
- 9. srpna - Svátek sv. Terezie Benedikty od Kříže, panny a mučednice, patronky Evropy
- 10. srpna - Svátek sv. Vavřince, mučedníka
- 14. srpna - Památka sv. Maxmiliána Marie Kolbeho, kněze a mučedníka
- 15. srpna - Slavnost NANEBEVZETÍ PANNY MARIE, Poutní mše svatá
- 22. srpna - 21. neděle v mezidobí
- 28. srpna - Památka sv. Augustina, biskupa a učitele církve
- 29. srpna - 22. neděle v mezidobí, Památka Umučení sv. Jana Křtitele
- 5. září - 23. neděle v mezidobí
- 8. září - Svátek Narození Panny Marie

Pořad bohoslužeb v tomto období bude již jako obvykle:

- v úterý a v pátek mše svatá od 18.00 hod.
- ve středu mše svatá od 7.00 hod.
- ve čtvrtek bohoslužba slova od 18.00 hod.
- v sobotu mše svatá s nedělní platností od 18.00 hod
- v neděli mše svatá od 8.00 hod..

Přejeme všem hezký zbytek léta a požehnaný čas poutní.

JT



Cannondale Rallye Sudety 2004

V sobotu 11. září 2004 se uskuteční jubilejní 10. ročník mountainbike maratónu Cannondale Rally Sudety - Mistrovství České republiky 2004. Trať závodu vede celým broumovským výběžkem a má po dohodě s vlastníky pozemků a Správou CHKO Broumovsko stálé značení v terénu. Trať delšího závodu měří 120 km s převýšením 3,35 km a kratšího 36 km s převýšením 0,7 km. Start závodu je v

8 hod. (delší trať) a v 9 hod. (kratší trať) na pěší zóně v Teplicích nad Metují. Uzavírka přihlásek byla do 31.7., eventuálně do 31. 8. 2004. Závodu se může zúčastnit maximálně 1000 závodníků. Kdo má zájem se přijít na závodníky podívat může zajít do Suchého Dolu nebo třeba na Hvězdu či na Pánovu cestu. Podrobné informace o závodu a mapa trasy jsou uvedeny na internetových stránkách www.redpointteam.cz, případně ve vestibulu MěÚ Police nad Metují.

JT

SSK PEDRO Police nad Metují
oznamuje, že termín šestého ročníku

Pivního triatlonu

je v sobotu 18. září 2004

blíže informace v příštím čísle PZ

BĚH NA HVĚZDU

V sobotu 10. července hostila Police nad Metují další, v pořadí už 18. ročník Běhu na Hvězdu, který je po několik let pevnou součástí Českého poháru v bězích do vrchu. Do letošního roku to byl nejkratší závod tohoto celorepublikového seriálu, který díky své délce do něho byl zařazen "omylem", protože potřebných parametrů sice těsně, ale nedosahoval. Proto jsem se po konzultacích s ostatními organizátory a vrchaři rozhodl trasu prodloužit a atraktivit. Start jsem přesunul na polické náměstí, kde se odehrály i závody dětí, jež měly loni svoji premiéru a ukázaly životaschopnost i v době prázdnin, kdy je spousta dětí s rodiči na dovolených. Jen škoda, že chyběli mladí polští závodníci, kteří zanechali před rokem velmi příznivý dojem.

Děti vyběhly na své tratě ve 13 hodin a absolvovaly vzdálenosti, které byly přiměřené jejich věku. Zcela jasně šlo poznat, které z nich pravidelně trénují a které se přišly poprvé seznámit s atmosférou běžecké akce. Hlavně pro ty byl závod určen. Myslím, že toto je cesta, jak dětem ukázat kouzlo sportu. Ještě bych rád poděkoval dvěma oddílům, které "udělaly" na dětských bězích účast, a to Spartaku Police nad Metují, jehož lyžařský oddíl je díky obětavým trenérům na vysoké úrovni dlouhé roky a Maratonstavu Úpice, kde nedávno na náborových závodech navázali K. Šklíba, E. Tůmová a spol. na tradici výchovy mladých adeptů sportu a jejich úsilí už nese ovoce.

Přestože byl znovu připraven běh "Bud' fit", kde si mohl každý zvolit trať a absolvovat ji bez měření času a pořadí, nikdo v sobě nenašel odvahu se na start postavit. Nevím, jestli je to studem a strachem ze "zesměšnění" před sousedy nebo jestli se v Polici nenajde nikdo se vztahem k pohybu. Škoda, že není mezi lidmi atmosféra na to, aby se bez obav na start postavily maminky s kočárky a prošly si trať, jak to je obvyklé a zažité na mnoha zahraničních závodech, kde je účast na sportovní akci něčím uznávaným a lidé, kteří ji absolvovali, nejsou považováni za blázny nebo flákače, kteří nemají nic lepšího na práci. Mrzí mě taky, že nulový zájem byl i o závod dorostu od 15 do 18 let.

Vyvrcholením byla pak samotná součást "Poháru", měření sil dospělých, juniorů a juniorek. Přichystal jsem několik novinek, z nichž největší byla změna tratí, dále pak

místa a hodiny startu. Nová trasa Běhu na Hvězdu vedla z náměstí k budově Policie ČR, do Nádražní ulice a kolem spořitelny znovu na náměstí, kde byla před Koloniálem Purkert rychlostní prémie (na ní byl nejrychlejší Pavel Jirásek a Anna Pichrtová). Dále závodníci absolvovali Tomkovu ulici, Ke koupališti, výběh k rezervoáru, seběh do Ochoze, křížovou cestu, schody ke kapliče, až se pod lesem dostali na asfaltovou cestu z Klučku. Po ní seběhli k zemědělskému družstvu (zde byla vítězka kategorie žen Anna Pichrtová snad pátá /!!!/ celkově mezi muži) a po asfaltu se vydali do Broumovských stěn. Od Václava vyběhli nahoru a po krátkém seběhu se trasy rozdělily: ženy, junioři a juniorky zatáčeli doleva a stezkou pod Supím hnízdem se dostali na Hvězdu, zatímco ostatní mužské kategorie čekala lahůdka - seběh do Ameriky a výběh po hvězdeckých schodech!

Novinkou byl i závod pohlaví - tentokrát vyhrálo to nejněžší zásluhou Anny Pichrtové, mistryně Evropy v běhu do vrchu a medailistky nebo alespoň účastnici mnoha dalších evropských a světových šampionátů, která bude naši zemi reprezentovat v maratónu i na olympijských hrách v Aténách.

Anička neměla mezi ženami rovnocennou soupeřku, zato v mužích byla situace na špici velmi vyrovnaná a dlouhou dobu značně nejistá. Nakonec se prosadili reprezentanti - mladý a talentovaný nováček a skvělý lyžař, polický rodák a odchovanec místního Spartaku Pavel Brýdl a jeho starší a mnohem zkušenější kolegové Zdeněk Zoubek a Stanislav Kynčl.

I letos se měl na start postavit odstupující premiér vlády ČR Vladimír Špidla, který svoji účast odřekl krátce před závodem kvůli své přítomnosti na pohřbu rakouského prezidenta T. Klečila.

Úplně na závěr chci kromě sponzorů poděkovat za podporu partnerům, bez nichž si nedokážu bezproblémový průběh závodu představit. Jedná se o město Police nad Metují, především pana Kadidla, paní Seidlmanovou a slečnu Jansovou, dále Policii ČR, pány pprap. P. Leppelta, pprap. P. Štengla z OOP Police n. M. a prap. M. Jirmana z OOP Teplice n. M., městskou policii, pány P. Zimu a J. Valchaře, sbor rozhodčích a kontrol na trati ve složení J.+ K.+ M. Havlíčkovi, A. Šimková, J. Hauck, R. Jenková, J.+ M. Beranovi, R. Jirásková, P. Geisler, F. Vítková, M. Pohl, R. Pohlová, J. Daňková, O.Jarčušková pod vedením A. Pohla. Potěšil mě perfektní a vstřícný personál chaty Hvězda s vedoucím panem Novákem, velký dík patří také CHKO Broumovsko, p. Ticháčkovi a především s.p. Lesy ČR, jimž patří většina pozemků na trase závodu, panu M. Řehákovi a mé přítelkyni Luce.

PS: Omlouvám se těm, na koho jsem v poděkování zapomněl, ale kolem závodu se pohybovalo obrovské množství skvělých lidí, kteří mi pomáhali ze všech sil... Díky vám všem!

Jaroslav Mazač ml.,

Masarykovo náměstí 77, Police nad Metují

ANKETA K 18. ROČNÍKU BĚHU NA HVĚZDU

Nová trasa běhu :

a/ je lepší než původní - **17x**

b/ je stejně dobrá

c/ je horší než původní, ale ředitel závodu je hezký - **3x**

d/dnes jsem běžel poprvé - **3x + 1x ŠKAREDÝ ŘEDITEL**

Vyhovuje ti čas startu? **14x ano, 8x ne, 1x jiná**

Vyhovuje ti místo startu? **20x ano, 1x ne, 1x jiná**

Na jaké úrovni je podle Tebe organizace závodu:

a/skvělá - **13x + 1x za psa, 2x dobrá, 1x kresba sluníčka**

b/průměrná - **4x**

c/pod psa, ale ředitel závodu je na skvělé úrovni - **1x**

Navrhuješ vzhledem k náročnosti tratí změnit pořadí závodů /Náchod-Dobruška v sobotu a Hvězda v neděli/?

4x ano, 11x ne, 3x je mi to jedno

Miss Běhu na Hvězdu: **3x ředitel, 1x já (ale nevím kdo), 1x V.Šír, 1x L.Raim, 1x Anička Pichrtová**

Náměty ke zlepšení:

- **5x lepší značení (polepším se)**
- **1x sjednotit trať na 8,9 km (uvažuji o tom)**
- **1x občerstvovačka v půlce (uvažuji o tom)**
- **2x označit km (snad příští rok)**
- **1x zkrátit seběhy (podám žádost na CHKO, aby odbagrovali půl kopce a cesty narovnali)**
- **1x rocková hudba na Hvězdě (jedinám s AC/DC, aby si na své přišli i metalisti)**
- **1x výťah z Ameriky (opět dám žádost na CHKO)**
- **1x VÝMĚNA ŘEDITELE (kdybych nevyhrál v předchozím bodě, podal bych rezignaci, ale takhle opravdu nemůžu)**

Jaroslav Mazač ml.,

Hlavňov Cup „99“

V 8 hodin 10.7. byl odstartován již 6. ročník našeho turnaje. V první řadě je dobré připomenout, že se nám podařilo angažovat zahraniční celek, jmenovitě Pitt Bull Team z polského Krakova.

Poté co Ida Seidlmanová a Míra Vojtěch 9.7. vylosovali poslední celek, bylo jasné, že půjde „do tuhého“ již od začátku. To se také potvrdilo, když například v zápase Mozky Police-Škorpions rozhodla jediná branka v síti hráčů z Police. Poté následovala série zápasů a většina týmů, které jsme pasovali do role favoritů potvrzovala svoje ambice. Lze mezi nimi zmínit loňské vítěze Kvasnicové hlavy Praha nebo např. Kometa Kutná Hora, Medvědi Vysoké Mýto a další.

Asi o největší překvapení se postarali borci z Tornádo Horní, kteří po obětavém kolektivním výkonu dokázali přejít přes posílený domácí tým Sokola Hlavňov a výběr Bukovice.

Určitě za vyvrcholení sobotních duelů lze označit zápas Pekelníků Dobruška a CAF Teamu. Tomu napomohli jak oba týmy kvalitní hrou tak především na 100 dětí z nedalekého tábora, které přišly povzbudit s ešusy a pokličkami dvojnásobné vítěze z Dobrušky. A Pekelníci své věrné fanoušky neklamali a výhrou 5:2 si zajistili postup nedělních bojů.

Po skončení zápasů jsme připravili soutěže a v nich exceloval střelec Kvasnicových hlav Martin Votava (loňský nej. střelec), který dokázal zvítězit v přesnosti střelby i dovednostní soutěži a po zásluze si odnášel 5 šampaňských. Před ním opravdu „klobouk dolů“. Neztratili se ani další, např. hráči Torpédo Černá či Hokejbalisté Náchoda.

Po té přišla na řadu zábava a s ní skupina BTK.

Do neděle jsme nastupovali s očekáváním, ale špatné počasí, které nás provázelo celý den dojem z jinak

kvalitního fotbalového odpoledne trochu pokazilo.

Utvořeny byly dvě skupiny po pěti účastnících, kde se týmy střetly každý s každým a dva nejlepší postupovaly do bojů o medaile. (první ze skupin finále, druhí zápas o 3. místo)

V první skupině se již od začátku prosazovaly dva týmy-Mozky Police a Kvasnicové Hlavy. A tak v konečném pořadí rozhodl jejich vzájemný zápas. Skončil nerozhodně 2:2 a to stačilo hráčům z Prahy k tomu, aby se mohli pokusit obhájit loňské vítězství.

Ve druhé skupině byla situace mnohem komplikovanější, když už se zdálo, že z prvního místa postoupí jistě Škorpions, přišla prohra 1:5 s Pekelníky a šance se otevřela pro Igelit Broumov. Ovšem ti nezvládli poslední zápas a prohráli 1:2 s Medvědy Vysoké Mýto. Nakonec tak přeci jenom do finále postoupili Škorpions a o třetí místo měli zahrát Medvědi. Měli..., po té ovšem začalo úřadovat počasí. Krupobití zápas přerušilo a hned po té hráči obou týmu, tedy fotbalisté z Vysokého Mýta a Mozky domluvili, že se o 3. místo podělí.

Finále

Hrálo se téměř na neregulérním trávníku zmoženém neustálým deštěm. To nevyhovovalo především technickým hráčům z Kvasnicových hlav a tak, i když dřeli na hráče Škorpions to nestačilo a prohráli 1:4. Vítězi 6. ročníku se stali zaslouženě Škorpoins.

Na konci celého víkendového klání jsme ocenili jednotlivce.

Nejlepší střelec: Jan Kuchta - 11 branek (Škorpions)

Nejlepší brankář: Martin Moravec (Tornádo Horní) - v současnosti bez angažmá

Nejlepší hráč: Jan Zajíc (CAF Team)

Na závěr bych chtěl poděkovat rozhodčím Richardu Hornychovi a Mirovi Vojtěchovi. Dále náš dík patří sponzorům, především městu Police nad Metují, Sportu Hotárek, INA - Diadora, Kvíčerovská pekárna Police, pivovar Primátor, Rubber 2000, Zelenina „Ouško“, Drogerie Vávrová, Kadeřnické potřeby Drobný, Keramika Hauk, Sport R a M, Hotel u Berků, Vella Náchod, Studio Gabriela.

Jakub Kovář, ředitel turnaje

SSK Pedro Police nad Metují o m l u v a

všem těm, kteří oprávněně čekali na zveřejnění výsledků Polické stovky, Polického dětského triatlonu a Kovaného kantora ... vše je sice zpracováno, ale není to již aktuální a tak případné zájemce odkazují na www.policenadmetuji.cz, kde u Štěpána najdete vše a zároveň slibují, že se polepším a ten čas si najdu ... díky ... P. Jansa

POWER JÓGA

Cvičení pro ženy i muže všeho věku i kondice -
od září 2004,

každé úterý 17,30 - 18,30 h. v malé tělocvičně ZŠ
každý čtvrtek 20,00 - 21,00 h. v objektu CHKO
nalevo.

Těší se na Vás Jana Kubaláková, tel. 728 260593
Vstupné 15,- Kč

PAPÍRNICTVÍ U BALÁKŮ

Rozšiřuje od 1.9.2004 pracovní dobu:

PO - PÁ: 7,30 - 11,00 13 - 18,00 SO: 8,00 - 11,30

Nabízíme:

školní kancelářské potřeby * široký výběr tapet * sběrna
foto * hračky * drogerie * cigarety, tabák * telefonní karty
Od 1.9.2004 bude vyhrazeno místo i pro vaši inzerci!

Informace na tel. 491 543 610 nebo 604 823 926

Promajmu

velký zděný byt 3+1 v Polici nad Metují.

Byt je po celkové rekonstrukci, samostatné plynové topení,
částečně vybavený. Dohoda jistá.

mobil: 603 254 904

Likvidace pozůstalosti

**výkup starého nábytku
a nepotřebné veteše**

Petr Vágner Broumov I/5

608 103 810

491 427 055

491 521 630 záznamník

Sběrna čistírny a prádelny

od 16.08.2004 přemístěna do stáčírny BENAM, 17.
listopadu 123 (u autobusového nádraží). Dále je možný
nákup stáčeného i kusového drogistického zboží za ceny od
výrobce.

Provozní doba:

Po - 9,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.

Út - 8,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.

St - 9,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.

Čt - 8,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.

Pá - 9,00 - 12,00 13,00 - 17,00 hod.

So - 8,30 - 11,30 hod.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

MÁTE PROBLÉMY S PŘÍJMEM TV SIGNÁLU?

**Anténní technika Červený Kostelec
Vám nabízí:**

* montáže televizních a rozhlasových antén *
* opravy STA a TKR * dodávky STA na klíč -
bytovky, penziony * opravy a montáže
na rodinné domy *

**SLOUČÍME, ROZBOČÍME, ZESÍLÍME
a vše ostatní dle místních možností a Vašich
přání**

YAGIEX ANTÉNNÍ TECHNIKA

Zdeněk Kinzl, Všeliby 22

547 01 Náchod

Tel: 491 462 124, 462 510, 462 129

Inf. též na tel. 0441 / 462 124

Mobil: 602 940731 nonston

Tělovýchovná jednota SPARTAK Police nad Metují

Výsledková listina

ČESKÝ POHÁR V BĚHU DO VRCHU

18. ročníku běhu do vrchu
nová délka 10,1 km, resp. 8,9 km, převýšení 250 m

BĚH NA HVĚZDU

10. července 2004

poř.	jméno	nar.	klub - místo	čas
------	-------	------	--------------	-----

Muži A, nar. 1984 až 1970 - 10,1 km				
1.	Brýdl	Pavel	80 X-AIR Ostrava	40:51,0
2.	Vágenknecht	Roman	75 MARATONSTAV Úpice	42:30,0
3.	Vaš	Matěj	83 AC SPARTA Praha	45:51,0
4.	Jánský	Lukáš	79 ADRTEAM Adršpach	48:02,0
5.	Šrůtek	David	80 BKL Machov	50:23,0
6.	Vašíček	Martin	71 SKI Radvanice	50:33,0
7.	Mihulka	Jindřich	70 3 SPIT EE Praha	51:45,0
8.	Petr	Jiří	74 INS Atelier Náchod	53:24,0
9.	Heger	Vojtěch	74 ISCAREX Česká Třebová	53:51,0
10.	Cejzlár	Roman	71 MARATONSTAV Úpice	54:00,0
11.	Polej	Jiří	71 Hronov	56:59,0
12.	Burdych	Tomáš	82 SK Hronov	57:38,0
13.	Kadavý	Martin	84 ISCAREX Česká Třebová	58:20,0
14.	Hromádko	Přemysl	76 So Burdych ??	58:21,0
15.	Winicki	Roland	72 ISKRA J. Duszniki - Polsko	1:01:35,0
16.	Školník	Jan	73 Broumov	1:04:42,0
17.	Tér	Ivan	75 TEROVA Bezděkov n/Met.	1:09:41,0

Muži B, nar. 1969 až 1960 - 10,1 km				
1.	Zoubek	Zdeněk	69 ABK Liberec	41:59,0
2.	Kynčl	Stanislav	64 AFK Chrudim	42:03,0
3.	Stránský	Aleš	60 ISCAREX Česká Třebová	43:58,0
4.	Wieczorek	Marek	62 Klodsko - Polsko	44:31,0
5.	Raim	Ladislav	64 MK Hradec Králové	44:52,0
6.	Holub	Miroslav	66 Bukovice	45:25,0
7.	Krajča	Rudolf	65 Brno	46:50,0
8.	Kolář	Radek	69 SK Hronov	47:31,0
9.	Zawadzski	Stanislav	62 Polska	47:58,0
10.	Jirásek	Pavel	62 SPARTAK Police nad Metují	48:15,0
11.	Dostálék	Petr	67 Těchonín	49:01,0
12.	Zelený	Luděk	61 AC Náchod	49:38,0
13.	Kubeček	Ladislav	62 MARATONSTAV Úpice	50:09,0
14.	Česenek	Zbyšek	68 SPARTAK Police nad Metují	50:17,0
15.	Truhlář	Petr	63 ASSPRO Náchod	51:25,0
16.	Hejnyš	Miroslav	60 SPARTAK Police nad Metují	52:00,0
17.	Soukup	Václav	67 SK Hronov	54:05,0
18.	Beneš	Stanislav	65 ADRCLUB Adršpach	57:43,0
19.	Vejvoda	Jiří	62 ASSPRO Náchod	1:01:01,0
20.	Lanta	Stanislav	63 SK Hronov	1:01:22,0
21.	Tér	Dušan	65 TEROVA Bezděkov nad Met.	1:06:05,0
22.	Křenek	Roman	62 Pardubice	1:08:37,0
23.	Peška	Robert	67 SPARTAK Police nad Metují	1:09:14,0

Muži C, nar. 1959 až 1950 - 10,1 km				
1.	Pechek	František	53 MARATONSTAV Úpice	44:05,0
2.	Siegel	Josef	58 AC Choceň	45:23,0
3.	Kolínek	František	56 AK Pemá	45:31,0
4.	Tomíček	Josef	59 CSK Vysoké nad Jizerou	48:06,0
5.	Cejnar	Václav	51 SKP Hradec Králové	50:49,0
6.	Nečas	Josef	55 MARATONSTAV Úpice	52:20,0
7.	Vojáček	Pavel	52 KRÁKONOS Trutnov	52:44,0
8.	Kubr	Václav	55 TRI CLUB LABE Hradec Král.	54:03,0
9.	Farář	Jaroslav	50 MARATONSTAV Úpice	54:19,0
10.	Siegel	Milan	54 HASIČI Radešov	55:00,0
11.	Brundík	Ivo	58 TJ SLOVAN Špindl. Mlýn	55:13,0
12.	Dudzik	Jarek	55 Polska	55:43,0
13.	Stuchlík	Zdeněk	50 ARECO Hradec Králové	55:58,0
14.	Šorfa	Luboš	57 AC Náchod	56:26,0
15.	Klímeš	Bedřich	56 Bukovice	56:45,0
16.	Sedlák	Jiří	58 Přerov	57:54,0
17.	Víhelm	Václav	51 TIS VILHELM Frýdek-Místek	59:24,0
18.	Kleiner	Karel	53 Pevná vůle	59:53,0
19.	Krejčí	Milan	53 Pardubice	1:03:27,0
20.	Bajer	Milan	55 Pardubice	1:05:15,0
21.	Stibor	Milan	50 MARATONSTAV Úpice	1:05:44,0
22.	Šklíba	Karel	50 MARATONSTAV Úpice	1:12:12,0

Muži D, nar. 1949 až 1940 - 10,1 km				
1.	Šír	Václav	48 SPARTAK Rokytnice n/Jiz.	48:45,0
2.	Javůrek	Jiří	48 JISKRA Homí Maršov	50:08,0
3.	Metelka	Josef	44 SPARTAK Police nad Metují	52:46,0
4.	Marek	František	41 TJ Červený Kostelec	54:09,0
5.	Kadový	Jan	47 Jablonec nad Nisou	54:48,0
6.	Ehrig	Rudolf	48 ISCAREX Česká Třebová	56:01,0
7.	Polej	Jiří	46 Hronov	1:00:31,0
8.	Linhart	Miloš	44 AC Náchod	1:02:11,0
9.	Král	Josef	40 ISCAREX Česká Třebová	1:04:57,0
10.	Kvapil	Vojtěch	48 SK Suchý Důl	1:05:22,0
11.	Šimůnek	Jan	49 ISCAREX Česká Třebová	1:08:20,0
12.	Čepelka	Oldřich	48 KIMA Liberec	1:08:24,0
13.	Lanta	Jiří	44 LO Hronov	1:11:32,0

poř.	jméno	nar.	klub - místo	čas
------	-------	------	--------------	-----

Muži E, nar. 1939 až 1930 - 10,1 km				
1.	Kašpar	Josef	38 ABC Praha	1:01:35,0
2.	Babiak	Włodysław	34 Polska	1:10:53,0

Muži F, nar. 1929 a starší - 10,1 km				
1.	Bém	František	27 AC SLOVAN Liberec	1:13:56,0

Junioři, nar. 1985 a mladší - 8,9 km				
1.	Zapalač	Martin	86 Jeseník	39:48,0
2.	Janata	Milan	85 TJ Stracov	40:12,0
3.	Siegel	Josef	86 AC Choceň	41:35,0
4.	Rejček	Luboš	87 SKI Radvanice	45:07,0
5.	Kubeček	Ladislav	91 MARATONSTAV Úpice	55:13,0

Ženy A, nar. 1984 až 1970 - 8,9 km				
1.	Pichrtová	Anna	73 MARATONSTAV Úpice	38:04,0
2.	Hájková	Renata	75 MARATONSTAV Úpice	45:11,0
3.	Kozáková	Denisa	79 SKP Nymburk	48:11,0
4.	Duškova	Lenka	80 ISCAREX Česká Třebová	48:53,0
5.	Hofmanová	Veronika	78 ISCAREX Česká Třebová	50:24,0
6.	Tylová	Daniela	78 MARATONSTAV Úpice	52:34,0
7.	Vytlačilová	Lenka	84 ISCAREX Česká Třebová	53:13,0
8.	Kobrlíková	Gabriela	76 Lučany nad Nisou	55:20,0

Ženy B, nar. 1969 až 1955 - 8,9 km				
1.	Kubrová	Dagmar	63 LTC Hradec Králové	47:26,0
2.	Wiesnerová	Lenka	69 SPARTAK Police nad Metují	48:42,0
3.	Jorová	Ludmila	62 LK Lanškroun	49:32,0
4.	Benešová	Jolana	69 SK REDPOINT Teplice n/Met.	53:36,0
5.	Jirásková	Eva	64 ISCAREX Česká Třebová	55:27,0
6.	Tůmová	Eva	69 MARATONSTAV Úpice	57:42,0

Ženy C, nar. 1954 a starší - 8,9 km				
1.	Paulů	Blanka	54 MARATONSTAV Úpice	45:01,0

Juniorky, nar. 1985 a mladší - 8,9 km				
1.	Jirásková	Bára	91 ISCAREX Česká Třebová	1:09:43,0

Děvčata, nar. 1998 a mladší - 70 m				
1.	Romančáková	Jája	98 MARATONSTAV Úpice	00:11,0
2.	Romančáková	Lucka	99 MARATONSTAV Úpice	00:14,0
3.	Vojtěchová	Daniela	98 SPARTAK Police nad Metují	00:15,0
4.	Šefcova	Kateřina	00 SPARTAK Police nad Metují	00:16,0
5.	Dostáková	Kateřina	00 Těchonín	00:16,5
6.	Petrová	Adélka	00 INS Atelier Náchod	00:17,0

Chlapci, nar. 1998 a mladší - 70 m				
1.	Cejzlár	Michal	98 MARATONSTAV Úpice	00:11,0
2.	Peška	Míra	98 SPARTAK Police nad Metují	00:12,0
3.	Martínek	Vojta	00 LOMA Sport Broumov	00:12,5
4.	Langr-Benedyckczak	Mates	01 Toronto - Kanada	00:19,0
5.	Kynčl	Vojtěch	01 Jilem nice	00:24,0
6.	Vojtěch	Kuba	02 SPARTAK Police nad Metují	00:32,0
7.	Dostálek	Vojta	02 Těchonín	01:23,0

Děvčata, nar. 1994 až 1997 - 400 m				
1.	Jirásková	Šárka	95 SPARTAK Police nad Metují	01:32,0
2.	Kubičková	Jana	94 Náchod	01:35,0
3.	Adámková	Jana	96 MARATONSTAV Úpice	01:38,0
4.	Kubečková	Radka	96 MARATONSTAV Úpice	01:38,5
5.	Nádvorníková	Martina	96 Police nad Metují	01:44,0
6.	Vejvodová	Anna	96 SPARTAK Police nad Metují	01:44,0
7.	Baldrychová	Míša	96 Náchod	01:47,0
8.	Lantová	Dominika	96 Velké Poříčí nad Metují	01:53,0
9.	Šklíbová	Vendula	96 MARATONSTAV Úpice	01:54,0
10.	Končecová	Pavla	95 Havířov	02:11,0

Chlapci, nar. 1994 až 1997 - 400 m				
1.	Hoffmann	Jiří	94 SPARTAK Police nad Metují	01:19,0
4.	Truhlář	Jan	95 SPARTAK Police nad Metují	01:23,1
5.	Prouza	Matyáš	97 MARATONSTAV Úpice	01:33,0
6.	Baldrych	Tomáš	97 Náchod	01:34,0
7.	Peška	Jaroslav	96 SPARTAK Police nad Metují	01:43,0
8.	Matoušek	Kuba	96 MARATONSTAV Úpice	01:43,5
9.	Romančák	Ruda	94 MARATONSTAV Úpice	01:45,0
10.	Konček	Pepa	95 Havířov	01:47,0
11.	Martínek	Vojtěch	x LOMA SPORT Broumov	02:04,0
12.	Prouza	Jan	97 Velké Poříčí nad Metují	02:10,0

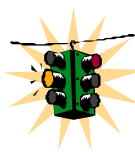
Děvčata, nar. 1990 až 1993 - 800 m				
1.	Romančáková	Jitka	91 MARATONSTAV Úpice	02:42,0
2.	Beranová	Anna	91 SPARTAK Police nad Metují	02:45,0
3.	Lantová	Tereza	93 Velké Poříčí nad Metují	02:50,0
4.	Cardová	Pavla	93 Velké Poříčí nad Metují	03:04,0
5.	Končecová	Lenka	93 Havířov	03:25,0

Chlapci, nar. 1990 až 1993 - 900 m				
1.	Kubeček	Ladislav	91 MARATONSTAV Úpice	02:33,0
2.	Kratochvíl	Kryštof	93 SPARTAK Police nad Metují	02:35,0
3.	Jirásek	Pavel	92 SPARTAK Police nad Metují	02:55,0
4.	Prouza	Michal	93 Velké Poříčí nad Metují	03:24,0

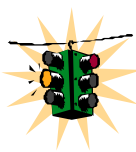
Závod se konal za položného počasí, bez protestů a úrazů. Zúčastnilo se 143 závodníků a všichni závod dokončili.

V Polici nad Metují, 10. 7. 2004

Jaroslav M a z a č - ředitel závodu
Antonín P o h l - hlavní rozhodčí



AUTOŠKOLA FIEDLER, s.r.o.



provádí kurzy k získání
všech skupin řidičského oprávnění
A1,A,B,C,T,E,D
včetně kondičních jízd
školení řidičů-profesní průkazy řidičů
školení pro vysokozdvížné vozíky

informace na tel. čísle: 491 522 877
777 621 552

<http://www.autoskola-fiedler.wz.cz>
zahájení kurzu k získání řidičského průkazu
v Broumově v Polici n. Metují
od 15.00 hodin od 15.00 hodin
31. srpna 2004 2. září 2004

Autoškola Fiedler, s.r.o., Šalounova 87, Broumov

ŽALUZIE & SILIKONOVÉ TĚSNĚNÍ

**SLEVA
20 %**

- hliníkové - švédské lamely
- látkové vertikální
- plastové shrnovací dveře
- síť proti hmyzu, rolety
- kvalitní čalounění dveří
- žaluzie na plastová okna

žaluzie Přemyslova 544, Č. Kostílec
JANSA Počernická 469/40, Praha 10

přijím objednávky: 491 461 614
602 106 333 608 010 411
2 7477 1063
E-mail: jana.jansa@razzva.cz

MONTÁŽ ZDARMA ♦ záruka 3 roky
pro více zákazníků na jedné adrese množstevní slevy

Růža Bike Police nad Metují & Město Teplice nad Metují pořádají v rámci 21.ročníku Mezinárodního Horolezeckého Filmového Festivalu



4.závod ČESKÉHO POHÁRU ve SPEED TRIALU

G.D.P.P. SPEED TRIAL

TEPLICE nad Metují - Pěší zóna - SOBOTA 28.8.2004



PROGRAM:

11,00 Trénink
12,00 Prezentace
13,00 START kategorie HOBBY
(Jednoduchá trať pro přichozí)
15,00 Vytlačovaná
(souboje o ceny i z řad diváků)
15,30 START kategorie ELITE
17,00 Best Trick (exhibice)
17,30 Výsledky + Tombola + Ceny

CENY:

ELITE - 1. 3000,-Kč, 2. 2000,-Kč, 3. 1000,-Kč
(při účasti méně než 10-ti závodníků polovici)
HOBBY - věcné (batohy, spacák, tričko ...)
SPECIÁLNÍ - 3x 500,-Kč pro nejzdánlivější závodníky
- první cena pro nejpočetnější tým
- cena pro nejmladšího závodníka



INFO: Jiří Kohl, 603 447 773, e-mail: ruza.bike@worldonline.cz, Dušan Mihalečko, 604 279 306, e-mail: cykloservis.d@seznam.cz



Tornádo Horní
Police nad Metují pořádá
14. 8. 2004

Poutňový Tornádo Dual

2. ročník
paralelní slalom na horských kolech

Místo konání: „Nebíčko“ Police nad Metují (lyžařský areál
za benzinovou pumpou)

Prezentace: 11³⁰ – 12³⁰ hod.

Trénink: 11³⁰ – 12⁴⁵ hod.

Start: 13⁰⁰ hod.

Startovné: 50,- Kč (děti do 10 let zdarma)

Kategorie: děti 6 – 10 let
dorost 11 – 16 let
muži 17 – 100 let
ženy 17 – 100 let

Účastníci startují na vlastní nebezpečí. Děti do 15 let s písemným
souhlasem rodičů. Ochranná přilba povinná! Věcné ceny+ tombola.

Bližší info: 605 426 598

Přijďte si zazávodit či pouze zafandit a občerstvit se!!

Po skončení pohodová party s muzikou „funk seation“

Anna-Base

ŠKOLA HOTELNICTVÍ, GASTRONOMIE, OBCHODU a CESTOVNÍHO RUCHU V HRONOVĚ

PŘIHLÁŠKY DO OBORŮ GASTRO, HOTELOVÝ
PROVOZ, PROVOZ CK, PRŮVODCOVSTVÍ
A NÁSTAVEB PRO VYUČENÉ
PŘIJÍMÁME TRVALE.
ROČNÍ JAZYKOVÁ ŠKOLA
ANJ, NEJ, RUJ OD 1.9.2004 OTEVŘENA!

JSME TU PRO VÁS!

Den otevřených dveří:

KAŽDÁ STŘEDA 8 - 17 HOD.

TEL.: 602 642 670 , 777 013 554 , 728 256 262

**SRDEČNĚ ZVEME K NÁVŠTĚVĚ JIRÁSKOVY
CHATY NA DOBROŠOVĚ. TEL.: 491 520 185**

- žaluzie, markýzy, rolety
- fólie na skla
- vjezdové brány
- roletové systémy
- kamerové systémy
- zasklívání lodžii
- mříže
- garážová vrata
- automatické dveře, ...

tel.: 499 828 311-4

mobil.: 777 601 218-5



Vaše pobočka:
Police nad Metují
Na Bělidle 417

777 601 222, 777 278 678

Tř. ČSA 233 (u Hypernovy)

www.modela-trutnov.cz

modela@modela-trutnov.cz

Polický měsíčník - vydává město Police nad Metují, IČO 272 949. Obsah je sestavován z příspěvků občanů - za obsah článků ručí pisatel. Vychází 1x měsíčně v nákladu 900 ks. Adresa redakce : MěÚ Masarykovo nám. 98, tel. 491 541 113, fax 491 541 119, e-mail: meu@meu-police.cz. Registrační číslo: MK ČR E 11974. Cena 5 Kč.

Tisk TISKÁRNA František MATĚNA Police nad Metují.

Uzávěrka příštího čísla 2. září 2004. Distribuce 8. září 2004

POLICKÁ POUŤ 2004

17

Sobota 7. 8. 2004 ve 20 hodin

V Pellyho parku koncert skupiny
KAMARÁDI OSADY 5
Vstupné 30,- Kč

Pátek 13. 8. 2004

V polygonální stodole SCHKO Broumovsko,
od 8 - 17 hodin, putovní výstava
DOBROVOLNICTVÍ BEZ HRANIC
Muzeum kláštera

výstava „VZNIK A VÝVOJ STAVEBNICE MERKUR“
Pátek, sobota a neděle 9 – 12, 13 – 16.30 hodin

Vernisáž výstavy fotografií
VLASTIMILA TŘEŠŇÁKA A DAVIDA PUSCHMANN
v 16 hodin ve výstavním sále kláštera

Pellyho park ve 20 hodin
KONCERT KOCÁBKA TRUTNOV
Vstupné 30,- Kč

Hostinec Krčma ve 20.30 hodin
koncert „TŘEŠŇÁK V KRČMĚ“
Vstupné dobrovolné.

Sobota 14. 8. 2004

V průjezdu vedle Večerky
KVÍČEROVSKA KAVARNA
Sobota i neděle po celý den.

V prostorách SOU zemědělského
**VÝSTAVA A PRODEJ CITRUSŮ
A EXOTICKÝCH ROSTLIN**
Sobota a neděle 8-17 hodin

Na nové tržnici od 9 – 18 hodin
STŘELNICE OGP
Střelba z kuše o ceny s občerstvením

Chovatelský areál u koupaliště
**VÝSTAVA KRÁLÍKŮ, DRŮBEŽE
a 30. OKRESNÍ VÝSTAVA HOLUBŮ**
Sobota a neděle 8 – 17 hodin

V Radimovské ulici v čp. 403
OBRAZY V PLENĚRU
Vystavují Věra Pfeiferová a Jaroslav Šolc
v sobotu a neděli 9 – 18 hodin.

Pellyho park
**UKÁZKA ŘEMESLNÝCH PRACÍ ŽUŠ
z Ostrova nad Ohří**
Sobota a neděle 9 – 16 hodin

V prostorách SOU zemědělského
VÝSTAVA PIVNÍCH ETIKET
Sobota a neděle 9 – 15 hodin.

V jídelně SOU zemědělského
VÝSTAVA SPOLKU VOJENSKÉ HISTORIE
Sobota a neděle 9 – 18 hodin

Den otevřených dveří
DRAŠŇAROVA KOVÁRNA
od 10 – 18 hodin

Lýžařský areál „Nebítko“ Police nad Metují
POUŤOVÝ TORNÁDO DUAL
– paralelní slalom horských kol
Začátek prezentace ve 12 hodin, start ve 14 hodin.

Ve Staré škole (dřevence) od 15 hodin
Autogramiáda knihy Miroslava Pichla
**„POLICE NAD METUJÍ V DATECH“, představení
multimediální prezentace „SVĚT JMÉNEM POLICE“
a výstava fotografií a dokumentů dokládajících
vznik prezentace**

Na hřišti TJ Spartak v 16 hodin
FOTBALOVÉ UTKÁNÍ
POLICE B – SOKOL HEJTMANKOVICE

Od 18 hodin
SPANILÁ JÍZDA MĚSTEM
pořádá Automotoklub Velké Petrovice, začátek na
autobusové zastávce na Machov

Hřiště TJ Spartak Police n. Met. ve 20 hodin

POUŤOVÁ ZÁBAVA
K poslechu a tanci hraje skupina Pavel Fulka a spol.
Masarykovo náměstí ve 22.30 hodin
OHŇOSTROJ
pořádá paní Olga Schmiedová

Neděle 15. 8. 2004

V Bezděkovských sadech – autobusové nádraží
VÝSTAVA HISTORICKÝCH VOZIDEL
od 8 – 16.30 hodin

Myslivecké sdružení KORUNA vás zve od 10 hodin na
POUŤOVÉ POSEZENÍ
u chaloupky v Radimovské ulici – sele na rožni, občerstvení
a program pro děti

Hasičská zbrojnice
VÝSTAVA 100 LET HASIČŮ VELKÉ LEDHUJE
od 9 – 15 hodin

Pellyho park ve 14 hodin
ČARODĚJNICKÁ POHÁDKA (Divadlo „M“ Duchcov)
Hudební pohádka o čarodějnicích, které by se rády vdávaly.
Vstupné dobrovolné.

Pellyho park v 16.30 hodin
PROCHAZKA STAROU PRAHOU
(Divadlo „M“ Duchcov)

Směs kupletů, duet a scén staré Prahy a písní Karla Hašlera.
Vstupné dobrovolné.

Na hřišti TJ Spartak v 17 hodin
FOTBALOVÉ UTKÁNÍ
POLICE A – SK TŘEBECHOVICE POD OREBEM

Bohoslužby v Chrámu Nanebevzetí Panny Marie
- pátek 13. 8. 2004 - večer v 18 hodin, sobota 14. 8. 2004 -
večer v 18 hodin, neděle 15. 8. 2004 - ráno v 8 hodin.

Pouťové atrakce - paní Olga Schmiedová z Jičína.
Stánkový prodej organizuje jako každý rok pan Pavel Kubín.
Hlas z Kvíčerova vyjdu v pátek 13. 8. 2002 odpoledne!